31995R0690

IR-REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KEE) Nru 690/95
tat-30 ta' Marzu 1995
li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1091/94 li jistabbilixxi ċerti regoli dettaljati sabiex jiġi implimentat ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3528/86 dwar il-protezzjoni tal-foresti tal-Komunità kontra t-tniġġiż atmosferiku

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kunsidrat it-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3528/86 tas-17 ta' Novembru 1986 dwar il-protezzjoni tal-foresti tal-Komunità kontra t-tniġġiż atmosferiku [1] , kif l-aħħar emendat bir-Regolament (KEE) Nru 2157/92 [2], u b'mod partikolari l-Artikolu 3(2) tiegħu,

Billi, skond it-tielet inċiż ta' l-Artikolu 2(1) tar-Regolament (KEE) Nru 3528/86, l-iskop tal-iskema Komunitarja huwa li jgħin lill-Istati Membri jagħmlu sorveljanza intensiva u kontinwa ta' l-ekosistemi tal-foresti fuq is-siti permanenti ta' l-osservazzjoni;

Billi, skond l-Artikolu 2(2) tar- Regolament (KEE) Nru 3528/86 l-Istati Membri huma meħtieġa li jibagħtu lill-Kummissjoni t-tagħrif miġbur min-network tas-siti permanenti ta' l-osservazzjoni sabiex jissorveljaw b'mod intensiv u kontinwu;

Billi dan in-network iddaħħal mill-Istati Membri skond l-Anness I mar-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 1091/94 [3]; billi l-metodoloġija u l-format komuni għas-sottomissjoni ta' l-informazzjoni għall-inventarju kontinwu tal-kondizzjoni tal-qċaċet, l-inventarju tal-kondizzjoni tal-ħamrija u tal-weraq u l-qisien taż-żieda ġew stabbiliti fl-Annessi minn III sa IV mar-Regolament (KE) Nru 1091/94;

Billi l-kejlijiet tar-rati tad-depożitu u l-monitoraġġ tal-parametri metereoloġiċi huma diġà rreġistrati u l-metodoloġija u l-format komuni għas-sottomissjoni ta' l-informazzjoni għandhom jiġu miżjuda mar-Regolament (KE) Nru 1091/94;

Billi l-miżuri pprovvduti f'dan ir-Regolament huma skond l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti tal-Forestrija,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Ir-Regolament (KE) No 1091/94 huwa hawnhekk emendat kif ġej:

1. Fl-Anness II, wara 2a jiġu miżjuda l-miżuri li ġejjin:

   "Għalbiex jiġu stabbiliti u jitwettqu l-kejlijiet tar-rati tad-depożitu Għalbiex jiġu stabbiliti u

   jiġu mmonintorjati l-parametri meteoroloġiċi".

2. Il-paragrafu II.5 fl-Anness III, jiġi mibdul b'dan li ġej:

   "II.5. It-trasferiment ta' l-informazzjoni L-Istati Membri għandhom jibagħtu lill-Kummissjoni għal kull sit, din l-informazzjoni fil-formoli standardizzati (ara l-Formola 3a u 3b fl-Anness VII)."

3. L-Anness VIIa jiġi emendat skond l-Anness ma' dan ir-Regolament.

4. L-Annessi II u III ma' dan ir-Regolament jiġu miżjuda bħala l-Annessi VIII u IX.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidħol fis-seħħ fit-tielet jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu fil-*Ġurnal Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, fit-30 ta' Marzu 1995.

Għall-Kummissjoni

Franz FISCHLER

Membru tal-Kummissjoni

---

[1] ĠU Nru L 326, tal-21.11.1986, p. 2.
[2] ĠU Nru L 217, tal-31.7.1992, p. 1.
[3] ĠU Nru L 125, tat-18.5.1994, p. 1.

ANNESS I

Ma' l-Anness VIIa tar-Regolament KE) Nru 1091/94 tiżdied il-parti li ġejja:

— mal-paragrafu I (Reviżjoni ta' ismijiet ta' Fajls kull *survey*), jiżdiedu l-kliem li ġejjin:

"Stima	Anness	Frekwenza	Isem il-falj(s)
Deposizzjoni	VIII	tissokta	XX1995.PLD, XX1995.DEM, XX1995.DEO, XX1995.DEA
Meteoroloġija	IX	tissokta	XX1995.PLM, XX1995.MEM, XX1995.MEC, form 8d, XX1995.MEO, XX1995.MED"

— u l-aħħar subparagrafu jkun issostitwit bi:

"'Kull isem tal-fajl jikkonsisti miż-żewġ ittri tal-kodiċi tal-pajjiż (irrappreżentati mill-XX fil-lista ta' ismijiet), segwiti mis-sena ta' stima (fl-eżempju 1995) jew GENER meta l-informazzjoni tingħata darba, il-punt (.) u fl-estensjoni kodiċi ta' tliet ittri. Dan il-kodiċi ta' tliet ittri għall-fajls tal-plottijiet jikkonsisti fl-ittri PL u l-ewwel ittra ta' stima Soil, Foliage, Increment, Deposition u Meteorology. Dan il-kodiċi ta' tliet ittri għall-fajls tad-data jikkonsisti minn żewġ (jew waħda) ittra(i) għal SOil, FOliage, INcrement, DEposition jew MEteorology u waħda (jew tnejn) ittra(i) biex jindikaw Mandatory, Optional jew il-partijiet differenti ta' l-istima ta' inkrement (EValuation), stima ta' deposizzjoni (Air) jew Meteorology (Climate jew Damage).

Fil-każ li l-ittrattar ta' data għal plottijiet tal-gradilja 16 x 16 km jintgħamel fl-istess post, dan jista' joħloq konfużjoni minħabba li ismijiet ta' fajls simili kultant jintużaw. F'dan il-każ il-kodiċijiet tas-sena fl-ismijiet tal-fajls imsemmija hawn iktar 'il fuq jistgħu jinżdiedu b'1000 (e.g.XX2995.SOM).ċ"

— L-għaxar formuli li ġejjin (XX1995.PLD, XX1995.DEM, XX1995.DEO, XX1995.DEA, XX1995.PLM, XX1995.MEM, XX1995.MEC, Form 8d, XX1995.MEO, XX1995.MED) għandhom jiżdiedu:

Formola 7a

XXI 99S.PLD

Kontenut tal-fajl ta' plot imċekken biex jintuża flimkien mal-kejl (qisien) tad-deposizzjoni

1 – – – 4				6 – – 7		9 – – – 12				14	16 – – – – – 22							24 – – – – – 30							32 – 33		35 – – – – 40						42 – – – – 47						49 – 50		52 – – – 62
Sekwenza				Pajjiż		Osservazz-jonijiet Plott #				Kodiċi bħala kampjun	Kordinat ta' latitudini (+ D D MM S S)							Kordinat tal-lonġitudini (+ D D MM S S)							L-altitudini (l-għoli)		L-ewwel perjodu Ata ta' stat (+ D D MM YY)						L-aħħar prejodu Data finali (+ D D MM YY)						Numru ta' perjodi		Osservazzjonijiet
			1																																					
			2																																					
			3																																					
			4																																					
			5																																					
			6																																					
			7																																					
			8																																					
			9																																					
		1	0																																					
		1	1																																					
		1	2																																					
		1	3																																					
		1	4																																					
		1	5																																					
		1	6																																					
		1	7																																					
		1	8																																					
		1	9																																					
		2	0																																					
		2	1																																					
		2	2																																					
		2	3																																					
		2	4																																					

Kolonna		Ara l-punt ta' spjegazzjoni #
1 — 4	Numru segwenzali ta' plottijiet (1 sa 9999)	
6 — 7	Kodiċi tal-Pajjiż (Franza = 01, il-Belġju = 02, eċċ.)	(1)
9 — 12	Numru ta' osservazzjoni tal-plott	(2)
14	Kodiċi bħala kampjun	(37)
16 — 22	Latitudini fi +DDMMSS (e.g.+ 505852)	(4)
24 — 30	Lonġitudini fi (+ or —) DDMMSS (e.g.+ 035531)	(4)
32 — 33	Altitudini (Għoli) (fi klassijiet ta' 50 metru mill-1 sal-51)	(7)
35 — 40	L-ewwel data tal-perjodu ta' monitoraġġ	(38)
42 — 47	Data finali tal-perjodu ta' monitoraġġ	(38)
49 — 50	Numru ta' perjodi ta' kejl (ugwali)	(39)
52 — 62	Osservazzjonijiet oħra (kelma)	(12)

Formola 7b

XX1 995.DEM

Kontenut ta' fajl ta' data b'kejl ta' deposizzjoni (parametri mandatorji)

Numru ta' sekwenza 1–5	Plott ta' osservazzjoni # 7–10	Perjodu 12–13	Kodiċi tas-Sampjun 15	(mm) 17–20	pH 22–24	Konduttivita (µS/cm) 26–29	K (mg/l) 31–34	Ca (mg/l) 36–40	Mg (mg/l) 42–45	Na (mg/l) 47–51	$N\text{-}NH_4$ (mg/l) 53–57	Cl (mg/l) 59–63	$N\text{-}NO_3$ (mg/l) 65–69	$S\text{-}SO_4$ (mg/l) 71–75	Alkalinità (µeq/l) 77–80	N_{total} (mg/l) 82–86	Osservazzjoni 88–98
1					.		.	.	.	.	.	.	.	.		.	
2					.		.	.	.	.	.	.	.	.		.	
3					.		.	.	.	.	.	.	.	.		.	
4					.		.	.	.	.	.	.	.	.		.	
5					.		.	.	.	.	.	.	.	.		.	
6					.		.	.	.	.	.	.	.	.		.	
7					.		.	.	.	.	.	.	.	.		.	
8					.		.	.	.	.	.	.	.	.		.	
9 9 9 9 9	9 9 9 9	9 9	2		9 . 9	9 9 9 9	9 9 . 9	9 9 9 . 9	9 9 . 9	9 9 9 . 9	9 9 9 . 9	9 9 9 . 9	9 9 9 . 9	9 9 9 . 9	9 9 9 9	9 9 9 . 9	Maksimaalväärtus (**)

1 — 5	Numru ta' Sekwenza	Numru ta; sekwenza tal-kampjuni (1 sa 99999)	
7 — 10	Plott ta' Osservazzjoni numru	Numru tal-plott korrispondenti (mass. 9999)	(2)
12 — 13	Perjodu	Numru tal-perjodu (mass. 99)	(40)
15	Kodiċi bħala kampjun	Kodiċi bħala kampjun (1 = Throughfall, 2 = Bulk, 3 = Wet-biss, 4 = Stemflow 5 = Ċpar, 6 = Ċpar, $_{iffrżat}$ 7 = Konċentrazzjoni ta' Arja, 9, = oħrajn)	(37)
17 — 20	Kwantità tal-kampjun	Kwantità tal-kampjun totali miġbur espress f'mm (mass. 9999)	(37a)

	Parametru (*)	Unitajiet	Throughfall	Bulk jew Wet-biss	Stemflow		Ċpar $Ċpar_{frozen}$	Konċ. ta' Arja	Osservazzjonijiet
					Fagu (?)	Ohrajn			
22-24	pH		Man.	Man.	Man.	Mhux obb.	Mhux obb.		
26-29	Konduttività	(µS/cm)	Man.	Man.	Man.	Mhux obb.	Mhux obb.		
31-34	K^+	(mg/l)	Man.	Man.	Man.	Mhux obb.	Mhux obb.	Mhux obb.	
36-40	Ca^{2+}	(mg/l)	Man.	Man.	Man.	Mhux obb.	Mhux obb.	Mhux obb.	
42-45	Mg^{2+}	(mg/l)	Man.	Man.	Man.	Mhux obb.	Mhux obb.	Mhux obb.	
47-51	Na^+	(mg/l)	Man.	Man.	Man.	Mhux obb.	Mhux obb.	Mhux obb.	
53-57	$N\text{-}NH_4$	(mg/l)	Man.	Man.	Man.	Mhux obb.	Mhux obb.	Mhux obb.	
59-63	Cl^-	(mg/l)	Man.	Man.	Man.	Mhux obb.	Mhux obb.		
65-69	$N\text{-}NO_3$	(mg/l)	Man.	Man.	Man.	Mhux obb.	Mhux obb.	Mhux obb.	
71-75	$S\text{-}SO_3$	(mg/l)	Man.	Man.	Man.	Mhux obb.	Mhux obb.	Mhux obb.	
77-80	Alkalinita	(µeq/l)	Man.	Man.	Man.	Mhux obb.	Mhux obb.		((jekk il-medju annwali pH >5) pH > 5)
82-86	N_{total}	(mg/l)	Man.	Mhux obb.	Man.	Mhux obb.	Mhux obb.		
88-98	Osservazzjoni	Kelma							

(*) Metodi u komputazzjonijiet mill-ġdid li jkunu ntużaw għandhom ikunu deskritti fid-dettal f'anness mar-rapport ta' deposizzjoni.

(**) Valuri massimi kif imsemmija fil-vers t'isfel nett tat-tabella għandhom jintużaw kull meta l-valur attwalment irreġistrat ikun ugwali jew ogħla mill-valuri massimi possibbli f'dawn il-kolonni.
Meta l-valur attwalment irreġistrat ikun taħt il-valur minimu li seta' jkun irreġistrat, il-valur minimu għandu jintuża.
Jekk ebda kwantità ma tkun setgħet titkejjel (i.e. taħt il-limit ta' osservazzjoni) kodiċi speċjali —1 (minus I) għandu jintuża. Meta ebda analiżi ma tkun twettqet għal dan il-parametru żero jew vojt għandu jintuża.

Formola 7c

XXI 995.DEO

Numru ta' sekwenza	Plott ta' osservazzjoni	Perjodu	Kodiċi tas-Samp	Al^{3+}	Mn^{2+}	Fe^{3+}	PO_4^{2-}	Cu	Zn	Hg	Pb	Co	Mo	Cd	S_{total}	N_{org}	C_{TOC}	C_{DOC}	P_{ink}	Osservazzjoni	
				(µg/l)	(µg/l)	(µg/l)	(mg/l)	(µg/l)	(µg/l)	(µg/l)	(µg/l)	(µg/l)	(µg/l)	(µg/l)	(mg/l)	(mg/l)	(mg/l)	(mg/l)	(mg/l)		
1–5	7–10	12–13	15	17–20	22–26	28–32	34–37	39–42	43–46	48–51	53–56	58–61	63–66	68–71	73–77	79–82	84–87	89–92	94–97	99–109	
1					.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.		
2					.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.		
3					.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.		
4					.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.		
5					.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.		
6					.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.		
7					.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.		
8					.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.		
9 9 9 9 9	9 9 9 9	9 9	9	9 9 9 9	9 9 9 . 9	9 9 9 . 9	9 9 . 9	9 9 . 9	9 9 . 9	9 9 . 9	9 9 . 9	9 9 . 9	9 9 . 9	9 9 . 9	9 9 9 . 9	9 9 . 9	9 9 . 9	9 9 . 9	9 9 . 9		Valur massimu (**)

Kolonna		Ara l-punt ta' spjegazzjoni #
1 — 5	Numru ta' sekwenza tal-kampjuni (1 sa 99999)	(1)
7 — 10	Numru tal-plott korrispondenti (mass. 9999)	(2)
12 — 13	Numru tal-perjodu	(40)
15	Kodiċi bħala kampjun (1 = Throughfall, 2 = Bulk, 3 = Wet-biss, 4 = Stemflow, 5 = Ċpar, 6 = $Ċpar_{friżżat}$ 7 = Konċentrazzjoni ta' arja, 9 = oħrajn)	(37)

	Parametru (*)	Unitajiet	Throughfall	Bulk jew wet-biss	Stemflow	Ċpar	Konċ. ta' Arja	Rimarki
17-20	Al^{3+}	(µg/l)	Mhux obb.	Mhux obb.	Mhux obb.	Mhux obb.		
22-26	Mn^{2+}	(µg/l)	Mhux obb.	Mhux obb.	Mhux obb.	Mhux obb.		
28-32	Fe^{3+}	(µg/l)	Mhux obb.	Mhux obb.	Mhux obb.	Mhux obb.		
34-37	PO_4^{3-}	(mg/l)	Mhux obb.	Mhux obb.	Mhux obb.	Mhux obb.		
39-42	Cu	(µg/l)	Mhux obb.	Mhux obb.	Mhux obb.	Mhux obb.		
43-46	Zn	(µg/l)	Mhux obb.	Mhux obb.	Mhux obb.	Mhux obb.		
48-51	Hg	(µg/l)	Mhux obb.	Mhux obb.	Mhux obb.	Mhux obb.		
53-56	Pb	(µg/l)	Mhux obb.	Mhux obb.	Mhux obb.	Mhux obb.		
58-61	Co	(µg/l)	Mhux obb.	Mhux obb.	Mhux obb.	Mhux obb.		
63-66	Mo	(µg/l)	Mhux obb.	Mhux obb.	Mhux obb.	Mhux obb.		
68-71	Cd	(µg/l)	Mhux obb.	Mhux obb.	Mhux obb.	Mhux obb.		
73-77	S_{total}	(mg/l)	Mhux obb.	Mhux obb.	Mhux obb.			
79-82	N_{012}	(mg/l)	Mhux obb.	Mhux obb.	Mhux obb.			
84-87	C_{TOC}	(mg/l)	Mhux obb.		Mhux obb.			
89-92	C_{DOC}	(mg/l)	Mhux obb.		Mhux obb.			
94-97	P_{total}	(mg/l)	Mhux obb.	Mhux obb.	Mhux obb.	Mhux obb.		
99-109	Observation	Words	Mhux obb.		Mhux obb.			

Mhux obb.= vojt mhux obbligatorju = mhux rekwiżit.

(*) Metodi u komputazzjonijiet mill-ġdid li kienu ntużaw għandhom ikunu deskritti fid-detall f'anness mar-rapport ta' deposizzjoni.

(**) Valuri massimi kif imsemmija fil-vers t'isfel nett tat-tabella għandhom jintużaw kull meta l-valur attwalment irreġistrat ikun ugwali jew ogħla mill-valuri massimi possibbli f'dawn il-kolonni.
Jekk ebda kwantità ma tkun setgħet titkejjel (i.e. taħt il-limiti ta' osservazzjoni) kodiċi speċjali —1 (minus I) għandu jintuża. Meta ebda analiżi ma tkun twettqet għal dan il-parametru żero jew vojt għandu jintuża.

Formola 7d

XXI 995.DEA

Kontenut tal-fajl tad-data b'kejl ta' arja konċentrata (Mhux obbligatorju)

Numru ta' sekwenza					Plott ta' osservazzjoni				Perjodu		Kodiċi tas-Samp	O_3 (µg/m³)			SO_2 (µg/m³)			SO_4 (µg/m³)			NO_4 (µg/m³)					NO (µg/m³)					HNO_2 (µg/m³)				HNO_3 (µg/m³)				HN_4NO_3 (µg/m³)				NH_3 (µg/m³)			(K.O.V.) (µg/m³)					Osservazzjonijiet	
1–5					7–10				12–13		15	17–19			21–23			25–27			29–33					35–39					41–44				46–49				51–54				56–58			60–64					66–76	
																					.					.					.				.				.							.						
																					.					.					.				.				.							.						
																					.					.					.				.				.							.						
																					.					.					.				.				.							.						
																					.					.					.				.				.							.						
																					.					.					.				.				.							.						
																					.					.					.				.				.							.						
																					.					.					.				.				.							.						
9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	.	9	9	9	.		9	9	9	.	9	9	9	.	9	9	9	.	9	9	9	.	9	9	9	9	9	9	.	9	9		Valur massimu (**)

Kolonna		Ara l-punt ta' spjegazzjoni item #
1 — 5	Numru ta' sekwenza tal-kampjuni (1 sa 99999)	(1)
7 — 10	Numru tal-plott korrispondenti (mass. 9999)	(2)
12 — 13	Numru tal-perjodu	(40)
15	Kodiċi bħala kampjun (1 = Throughfall, 2 = Bulk, 3 = Wet-biss, 4 = Stemflow, 5 = Fog, 6 = $Ċpar_{frozen}$ 7 = Konċentrazzjoni ta' arja, 9 ohrajn)	(37)

	Parametri (*)	Unitajiet	Konċ. ta' arja	Osservazzjonijiet
17 — 19	O_3	(µg/m³)	Mhux obb.	
21 — 23	SO_2	(µg/m³)	Mhux obb.	
25 — 27	SO_4	(µg/m³)	Mhux obb.	
29 — 33	NO_2	(µg/m³)	Mhux obb.	
35 — 39	NO	(µg/m³)	Mhux obb.	
41 — 44	HNO_2	(µg/m³)	Mhux obb.	
46 — 49	HNO_3	(µg/m³)	Mhux obb.	
51 — 54	NH_4NO_3	(µg/m³)	Mhux obb.	
56 — 58	NH_3	(µg/m³)	Mhux obb.	
60 — 64	Komposti organiċi volatili	(µg/m³)	Mhux obb.	Non-metanu
66 — 76	Osservazzjoni	Kliem		

(*) Metodi u kejl għandhom jikkonformaw mad-direttivi u deċiżjonijiet eżistenti komunitarji fil-qasam ta' kejl tal-kwalità ta' l-arja.
Metodi u komputazzjonijiet mill-ġdid li kienu ntużaw għandhom ikunu deskritti fid-dettal f'anness mar-rapport ta' deposizzjoni.

(**) Valuri massimi kif imsemmija fil-vers t'isfel nett tat-tabella għandhom jintużaw kull meta l-valur attwalment irreġistrat ikun ugwali jew oġħla mill-valuri massimi possibbli f'dawn il-kolonni.
Meta l-valur attwalment irreġistrat ikun taħt il-valur minimu li seta' jkun irreġistrat, il-valur minimu għandu jintuża. Jekk ebda kwantità ma tkun setgħet titkejjel (i.e. taħt il-limiti ta' osservazzjoni) kodiċi speċjali - 1 (minus 1) għandu jintuża. Meta ebda analiżi ma tkun twettqet għal dan il-parametru żero jew vojt għandu jintuża.

Formola 8a

XX1995.PLM

Kontenut ta' fajl ta' plott imnaqqas biex jintuża flimkien mal-kejl meteoroloġiku Kolonna Ara l-punt ta' spjegazzjoni

1---4	6--7	9-----15	17-18	20-----26	28-----34	36-37	39---44	46----51	53-54	56---66
Sekwenza	Pajjiż	Osservazzjoni Numru tal-plott / Kodiċi tas-sit	Kodiċi ta' strument	Kordinat ta' latitudini (+S S M M S S)	Kordinat ta' longitudini (# S S M M S S)	Altitudini	L-ewwel perjodu Data ta' bidu (D D MM R R)	L-aħħar perjodu Data finali (D D M M R R)	Numri ta' perjodi	Osservazzjonijiet
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										

Kolonna		Ara punt ta' spjegazzjoni #
1—4	Numru ta' sekwenza ta' plottijiet (1 sa 9999)	
6—7	KodiċI tal-pajjiż (Franza = 01, il-Belġju = 02, etc.)	(1)
9—12	Numru ta' osservazzjoni tal-plott	(2)
14—15	Kodiċi tas-sit (post)	(41)
17—18	Kodiċi ta' l-istrument	(42)
20—26	Latitudini fi +DDMMSS (e.g.+ 505852)	(4)
24—34	Longitudini fi (+ or —) DDMMSS (e.g.+ 035531)	(4)
36—37	Altitudini (fi klassijiet ta' 50 metru mill-1 sal-51)	(7)
39—44	L-ewwel data tal-perjodu ta' monitoraġġ	(38)
46—51	Data finali tal-perjodu ta' monitoraġġ	(38)
53—54	Numru ta' perjodi ta' kejl (ugwali)	(39)
56—66	Osservazzjonijiet oħra (kelma)	(99)

Formola 8b

XX1 995.MEM

Kontenut tal-fajl ta' data b'kejl meteoroloġiku

Numru ta' sekwenza	Osservazzjonita-Plott	Kodiċi tas-sit	Perjodu	Xita	Temperatura ta' l-arja		Umdità konnessa	Veloċità tar-riħ	Direzjoni tar-Rih	Radjazzjoni tax-Xemx	Temp. Tal-hamrija.	Osservazzjoni
					Mass.	Min.						
1–5	7–10	12–13	15–16	18–21	23–27	29–33	35–38	40–42	44–46	48–52	54–58	60–70
					.	.	.				.	
					.	.	.				.	
					.	.	.				.	
					.	.	.				.	
					.	.	.				.	
					.	.	.				.	
					.	.	.				.	
					.	.	.				.	
9 9 9 9 9	9 9 9 9	9 9	9 9	9 9 9	± 9 9 . 9	± 9 9 9 9	9 9 9 9	9 9 9	9 9 9	9 9 9 9 9	± 9 9 . 9	

1 — 5	Numru ta' sekwenza tal-kampjuni (1 sa 99999)	
7 — 10	Numru tal-plott korrispondenti (mass. 9999)	(2)
12 — 13	Kodiċi tal-post	(41)
15 — 16	Numru tal-perjodu (mass. 99)	(40)

	Parametru (*)	Unitajiet	Fil-plott	Għalqa miftuha	Osservazzjonijiet	
18 - 21	Xita	(mm)	Mhux obb. (1)	Rec.	Preċipitazzjoni totali fil-perjodu	
23 - 27	Temperatura ta' l-arja (Min)	(°C)	Mhux obb.	Rec.	Medja tat-temperaturi minimi ta' kuljum fil-perjodu	(43)
29 - 33	Temperaturi ta' l-arja (Mass)	(°C)	Mhux obb.	Rec.	Medja tat-temperaturi massimi ta' kuljum fil-perjodu	(43)
35 - 38	Umdità Relattiva	(%)	Mhux obb.	Rec.	Medja ta' l-Umdità Relattiva fil-perjodu	(44)
40 - 42	Veloċita tar-riħ	(m/s)		Rec.	Medja tal-veloċita tar-riħ fil-perjodu	(45)
–	Direzzjoni tar-riħ	(°)		Rec.	Direzzjoni tar-riħ predominanti matul il-perjodu	(46)
–	Radjazzjoni tax-xemx (solari)	(W/m²)		Rec.	Radjazzjoni tax-xemx (solari) globali fil-perjodu	(47)
–	Temperatura tal-ħamrija	(°C)	Mhux obb.		Medja tat-temperaturi tal-hamrija ta' kuljum fil-perjodu	(43)
60 - 70	Osservazzjoni	Kliem				

Rec. — irrakkomandat, Opt.– Mhux obb. Mhux obbligatorju, Vojt — mhux rekwiżit

(1) Identiku għal kwantitajiet tat-*throughfall*.

(*) Metodi u komputazzjonijiet mill-ġdid li kienu ntużaw għandhom ikunu deskritti fid-dettal fl-anness fir-rapport meteoroloġiku.

(**)Valuri massimi kif imsemmija fil-vers t'isfel nett tat-tabella għandhom jintużaw kull meta l-valur attwalment irreġistrat ikun ugwali jew ogħla mill-valuri massimi possibbli f'dawn il-kolonni.

Meta l-valur attwalment irreġistrat ikun taħt il-valur minimu li seta' jkun irreġistrat, il-valur minimu għandu jintuża. Jekk ebda kwantità ma tkun setgħet titkejjel (i.e. taħt il-limiti ta' osservazzjoni) kodiċi speċjali —1 (minus 1) għandu jintuża. Meta ebda analiżi ma tkun twettqet għal dan il-parametru żero jew vojt għandu jintuża.

Formola 8c
XXI 995.MEC

Kontenut ta' fajl ta' data bi stimi klimatologiċi

Numru ta' Seskwena	Osservazzjoni ta' Plott 4t	Peniod	Xita	Temperatura ta' l-Arja		Umdità Relattiva	Veloċita tar-riħ	Direzzjoni tar-riħ	Radjazzjoni tax-xemx (solari)	Ħamrija temp.	Tul tal-perjodu (jiem)			—	—	Oservazzjoni
				Mass	Mm.						Veġetazzjoni	Bla ġlata	Nixfa			
1 – 5	7 – 10	12 – 13	15 – 17	19 – 23	25 – 29	31 – 34	36 – 38	40 – 42	44 – 48	50 – 54						
1				.	.	.				.						
2				.	.	.				.						
3				.	.	.				.						
4				.	.	.				.						
5				.	.	.				.						
6				.	.	.				.						
7				.	.	.				.						
8				.	.	.				.						
99999	9999	99	999	±99.9	±99.9	99.9	999	999	99999	±999	365	365	365			
																Valur massimu (**)

1 — 5 Numru ta' sekwenza tal-kamojuni (I sa 99999)
7 — 10 Numru tal-plott korrispendenti (max.9999) (2)
12 — 13 Numru tal-perjodu (mass. 99) (40)

	Parametri (*) kull	Unitajiet	Estimi minn valuri fit-tul medji	
14-17	Xita	(mm)	Preċipitazzjoni totali fil-perjodu	
19-23	Temperatura ta' l-arja (Mm.)	(°C)	Medja ta' temperaturi minimi kuljum fil-perjodu	(43)
25-29	Temperatura ta' l-arja (Max.)	(°C)	Medja ta' temperaturi minimi kuljum matul il-perjodu	(43)
31-34	Umdità Relattiva	(%)	Medja ta' Umdità Relattiva matul il-perjodu	(44)
36-38	Veloċita tar-riħ	(m/s)	Medja tal-veloċita tar-riħ matul il-perjodu	(45)
40-42	Direzzjoni tar-riħ	(°)	Direzzjoni tar-riħ predominanti matul il-perjodu	(46)
44-48	Radjazzjoni solari	(W/m²)	Radjazzjoni solari globali fil-perjodu	(47)
50-54	Temperatura tal-hamrija – medja annwali	(°C)	Medja ta' temperaturi tal-hamrija fil-perjodu (għandha tkun irreġistrata fl-ewwel perjodu biss)	(43)
..-..	Perjodu ta' veġetazzjoni	(jiem)	Medja tat-tul tal-perjodu ta' veġetazzjoni (għandu jkun iddefiniet)	
..-..	Perjodu bla ġlata	(jiem)	Medja tat-tul tal-perjodu bla ġlata (għandu jkun iddefinit)	
..-..	Perjodu ta' nixfa	(jiem)	Medja tat-tul tal-perjodu ta' nixfa (għandu jkun iddefinit)	
..-..	.....		.....	
..-..	Osservazzjoni	Kliem		

(*) Definizzjonijiet, metodi u komputazzjonijiet mill-ġdid li kienu ntużaw għandhom ikunu deskritti fid-dettal f'anness mar-rapport meteoroloġiku.

(**) Valuri massimi kif imsemmija fil-vers t'isfel nett tat-tabella għandhom jintużaw kull meta l-valur attwalment irreġistrat ikun ugwali jew ogħla mill-valuri massimi possibbli f'dawn il-kolonni.
Meta l-valur attwalment irreġistrat ikun taħt il-valur minimu li seta' jkun irreġistrat, il-valur minimu għandu jintuża.
Jekk ebda kwantità ma tkun setgħet titkejjel (i.e. taħt il-limiti ta' osservazzjoni) kodiċi speċjali —1 (minus 1) għandu jintuża. Meta ebda analiżi ma tkun twettqet għal dan il-parametru żero jew vojt għandu jintuża.

Formola 8d

Avvenimenti ta' ħsara potenzali identifikati u fenomini kull plott kull speċi

Plott tal-: (*)
Pajjiż:
Speċi prinċipali:

Latitudini: + DDMMSS (*)
Longitudini: (*)
Altitudini: (*)

Data ta' stallazzjoni DDMMYY

Informazzjoni miksuba matul l-istallazzjoni

	# Avveniment/fenomeni	Definizzjoni deskrittiva ta' l-avveniment jew fenomeni
1	.....	.....
2	.....	.....
3	.....	.....
4	.....	.....
5	.....	.....
6	.....	.....

(*) Ara għal deskrizzjoni u kodiċijiet il-parti spjegattiva ta' l-Anness VII.

Formola 8e

XX1995.MEO

Kontenut ta' fajl ta' data b'okkorrenzi ta' avvenimenti/fenomeni identifikati

Numru ta' Sekwenza 1 – 5					Osservazzjoni Plott # 7 – 10				Post 12 – 13		Avveniment/ Fenomenu 15 – 16		Perjodu ta' l-okkorrenza minn 18 – 19		sa 21 – 22		Estremita 24	Osservazzjoni 26 – 35
				1														
				2														
				3														
				4														
				5														
				6														
				7														
				8														
9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	

Kolonna		Ara l-punt ta' spjegazzjoni #
1 — 5	Numru ta' sekwenza ta' l-okkorrenza (1 sa 99999)	
7 —10	Numru tal-plott korrispondenti (mass. 9999)	(2)
12 — 13	Kodiċi tal-post	(41)
15 — 16	Numru ta' l-avveniment/fenomneu identifikat (ara l-Formola 9d)	
18 — 19	Numru tal-ġimgħa li fiha l-avveniment/fenomenu sar/beda (mass 99)	(48)
21— 22	Numru tal-ġimgħa li fiha l-avveniment'fenomenu sar/ intemm (mass 99)	(48)
24	Indikazzjoni ta' estremita (1 = qrib ħafna skond id-definizzjoni, 2 = estremament twil fiż-żmien, 3 = estremament intensiv, 4 = estremament twil u estremament intensiv) (*)	(49)
25 —35	Kliem	

(*) Dettalji għandhom jingħataw f'anness mar-rapport meteoroloġiku.

Formola 8f

XX1995.MED

Kontenut tal-fajl tal-plott bi ħsara osservata kkawżata minn eventi/fenomeni meteoroloġiċi

1 – – –4	6 – –7	9 – –12	14– – – – –20	22– – – – –28	30 –31	33– 34	36– – – –53	55 –56	58 –59	61 – – –71
Sekwenza	Pajjiż	Numru ta' Ovazzjoni tal-Plott	Kordinat tal-latitudini (+ D D M M S S)	Kordinat tal-lonġitudini (# D D M M S S)	Altitudini	Ħsara osservata: Lista Numru	Ħsara osservata: Deskrizzjoni	Stima ta' okkorrenza bejn il-ġimgħat: minn	Stima ta' okkorrenza bejn il-ġimgħat: sa	Osservazzjonijiet
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										

Kolonna		Ara l-punt ta' spjegazzjoni #
1 — 4	Numru ta' sekwenza tal-plottijiet (1 sa 9999)	
6 — 7	Kodiċi tal-Pajjiż (Franza = 01, il-Belġju = 02, etc.)	(1)
9 — 12	Plott/post ta' osservazzjoni numru V	(2)
14 — 20	Latitudini fi + DDMMSS (e.g. + 505852)	(4)
22 — 28	Lonġitudini fi (+ jew —) DDMMSS (e.g.+035531)	(4)
30 — 31	Altitudini (fi klassijiet ta' 50 metru mill-I sal-51)	(7)
33 — 34	Numru fil-lista ta' avvenimenti/fenomeni (jekk jeżisti, ara formola 9d)	(50)
36 — 53	Deskrizzjoni ta' ħsara osservata (fi kliem)	(50)
55 — 56	Il-bidu stmat ta' l-okkorrenza (min-numru tal-ġimgħa)	(48)
58 — 59	It-tmiem stmat ta' l-okkorrenza (san-numru tal-ġimgħa)	(48)
61 — 71	Osservazzjonijiet oħra (kliem)	(99)

— Il-punti li ġejjin jinżdiedu mal-lista:

"**Informazzjoni rigward il-kodiċi bħala Kampjun ta' l-imonitoraġġ tad-deposizzjoni**

(37) *Il-kodiċijiet*

li ġejjin għandhom jintużaw bħala kampjuni għad-deposizzjoni.

1: throughfall	5: ċpar
2: deposizzjoni *bulk*	6: ċpar iffriżat (*rime*)
3: deposizzjoni *wet*-biss	7: konċentrazzjoni ta' arja
4: stemflow	9: oħrajn

Dettalji dwar it-tagħmir użat għandhom ikunu ddikjarati f'Anness mad-dokument bl-informazzjoni ta' sfond.

(37a) *Kwantità ta' kampjuni*

Il-kwantità totali miġbura tal-kampjun(i) għandha tkun imqassma skond iż-żona ta' ġbir tal-kollettur(i) u għandha tkun irrapportata f'mm.

(38) *Id-dati tal-bidu u t-tmiem tal-perjodu ta' monitoraġġ*

Id-dati tal-bidu u t-tmiem ta' kull perjodu ta' monitoraġġ għandhom ikunu ddikjarati fuq il-formoli, filwaqt li jintuża l-istess format bħal tad-data ta' osservazzjoni, stima u analiżi (ara l-punt 3).

Perjodu ta' monitoraġġ għandu jikkonsisti minn wieħed jew iktar ta' perjodi ta' kejl. Il-perjodi ta' kejl ġewwa perjodu wieħed ta' monitoraġġ għandu jkollhom l-istess tul. It-tul minimu ta' perjodu ta' kejl ikun ta' ġimgħa waħda, il-massimu ta' xahar wieħed.

Meta huwa meħtieġ li jintużaw perjodi ta' kejl differenti matul is-sena (e.g. kull ġimgħa fis-sajf u kull xahar fix-xitwa), żewġ perjodi ta' monitoraġġ separati għandhom ikunu identifikati u r-riżultati għandhom ikunu rrapportati separatament fuq il-formoli.

(39) *Numru ta' perjodi ta' kejl*

In-numru ta' perjodi ta' kejl f'kull perjodu ta' monitoraġġ għandu jkun indikat fil-formoli.

(40) *Perjodu*

In-numru tal-perjodu ta' kejl li fih il-kampjun ikun inġabar għandu jkun iddikjarat. Kull sena (fi jew madwar l-1 ta' Jannar) sett ġdid ta' perjodi ta' kejl għandu jibda. Meta kampjuni minn perjodi ta' kejl diversi jinġiebu flimkien qabel analiżi, id-dettalji eżatti tat-taħlita għandhom ikunu ddikjarati fl-anness mad-dokument b'informazzjoni ta' sfond. In-numru ta' l-ewwel perjodu ta' kejl għandu jintuża biex jindika l-perjodu għal analiżi (e.g. meta l-kampjuni mill-perjodu 9, 10, 11 u 12 jinġiebu flimkien f'kampjun wieħed għall-analiżi, dan il-kampjun għandu jingħata n-numru ta' perjodu 9).

Informazzjoni dwar imonitoraġġ meteoroloġiku

(41) *Kodiċi tal-post*

Fi jew ħdejn il-plott numru ta' postijiet jistgħu jkunu identifikati. Billi strumenti meteoroloġiċi jistgħu jkunu istallati f'postijiet differenti, kull post għandu jkun identifikjat. Id-dettalji eżatti tal-post għandhom ikunu inklużi f'anness mad-dokument b'valutazzjoni meteoroloġika. Eżempji ta' kodiċijiet possibbli huma:

Fil-plott

1: taħt kanupew f'għoli meteoroloġiku *standard* (1,50 m)

2: taħt kanupew f'għoli ta' 2 m (2,00 m)

3: taħt kanupew f'livell ma' l-art (0,10 m)

4: f'għoli tal-kanupew

5: ogħla mill-kanupew

6: taħt il-kanupew f'fond ta' 20 cm (—0,20 m)

Barra l-plott

7: għalqa miftuħa (spazju miftuħ), f'għoli meteoroloġiku *standard* (1,50 m)

8: għalqa miftuħa, f'livell ta' l-art (0,10 m)

9: għalqa miftuħa, f'għoli ta' 10,00 m

… eċċ.

(42) *Kodiċi ta' strument*

Il-kodiċijiet li ġejjin għandhom jintużaw għall-kampjuni għal meteoroloġija:

10: qari manwali

20: irrekordjar mekkaniku

30: irrekordjar fuq il-karta

40: irrekordjar diġitali (wieqaf waħdu)

SO: irrekordjar diġitali (*datalogger* integrat)

Meta iktar strumenti ta' tipi, marki eċċ. differenti, jintużaw, in-numri singoli jistgħu jintużaw (e.g. 11; igrometru tax-xagħar, 12 bozza *wet/dry*).

Dettalji dwar it-tagħmir użat għandhom ikunu ddikjarati f'anness mad-dokument bil-valutazzjoni meteoroloġika.

(43) *Temperaturi*

It-temperaturi għandhom ikunu ddikjarati f' °C, billi jintuża l-format ta' plus/minus u żewġ numri sempliċi plus deċimali wieħed (e.g. P12,5).

(44) *Umdità Relattiva*

L-Umdità relattiva għandha tkun iddikjarata bħala l-medja tal-perjodu, billi jintuża l-format ta' żewġ numri sempliċi u deċimali wieħed (e.g. 62,5).

(45) *Veloċita tar-riħ*

Il-veloċita tar-riħ għandha tkun iddikjarata bħala l-medja tal-veloċita tar-riħ f'metri kull sekonda (m/s), billi jintuża l-format ta' massimu ta' tliet numri sempliċi (e.g. 25).

(46) *Direzzjoni tar-riħ*

Id-direzzjoni predominanti tar-riħ għandha tkun iddikjarata fi º tal-warda tar-riħ (Tramuntana = 0º, Lvant = 90º, Nofsinhar = 180º u Punent = 270º).

(47) *Radjazzjoni solari (tax-xemx)*

Ir-radjazzjoni solari globali matul il-perjodu għandha tkun iddikjarata f'Watts kull metru kwadru (W/m2).

(48) *Ġimgħat ta' okkorrenza*

L-okkorrenzi għandhom ikunu ddikjarati f'ġimgħat billi jintuża nnumerar tal-ġimgħa standard. Ġimgħa 1 tibda minn jew madwar l-1 ta' Jannar. Għall-okkorrenza ta' avveniment f'jum wieħed, in-numri tal-ġimgħa 'minn' u 'sa' jkunu l-istess.

(49) *Estremita*

L-estremita ta' okkorrenza għandha tingħata kodiċi:

1: Qrib (ħafna) skond id-definizzjoni ta' l-avveniment/fenomenu

2: Estremament twil fiż-żmien (ħin)

3: Estremament intensiv.

4: Estremament twil u estremament intensiv.

(50) *Ħsara osservata*

In-numru u l-isem li taħthom il-ħsara tissemma' fil-Formola 8d (jekk applikabbli) jew indikazzjoni qasira u referenza għal spjegazzjoni iktar estensiva fir-rapport ta' studju (survey) u valutazzjoni (ara l-Anness IX, paragrafu II.8) għandhom ikunu ddikjarati. L-istess rapport għandu wkoll jinkludi dettalji dwar l-estremita, sintomi u firxa tal-ħsara.ċ "

ANNESS II

Mar-Regolament (KE) Nru 1091/94 jinżdied l-Anness VIII li ġej:

"ANNESS VIII

METODI KOMUNI GĦAL KEJL TA' DEPOSIZZJONI FUQ PLOTTIJIET TA' OSSERVAZZJONI PERMANENTI

I. **Osservazzjonijiet ġenerali**

Il-kejl għandu jsir fuq għażla tal-plottijiet permanenti ta' osservazzjoni b'mod kontinwu. Mill-anqas 10 % tal-plott ta' osservazzjoni permanenti għandu jintgħażel għall-monitoraġġ tad-deposizzjoni mill-Istati Membri. Għandu jkun obbligatorju l-kejl fuq il-preċipitazzjoni (kanupew), fluss taz-zokk (taħt il-kanupew, fil-fagu) u mxarrab biss jew deposizzjoni fil-massa (f'żona miftuħa fil-foresta). L-istallazzjoni tat-tagħmir għall-oġġetti obbligatorji għandha titlesta sa Diċembru 1995. Huwa fakoltattivi l-kejl l-ieħor kollu bħal-fluss taz-zokk (fi speċi oħra li m'humiex tal-fagu), ċpar u konċentrazzjonijiet ta' l-arja.

Il-monitoraġġ tad-deposizzjonijiet isir fuq bażi ta' perjodu fiss (per eżempju kull xahar jew ġimgħa). Biex jitnaqqsu l-ispejjeż ta' l-analiżi jistgħu jitgħaqqdu min-numru ta' perjodi konsekuttivi.

Id-dettalji tekniċi li ġejjin huma bbażati fuq ir-riżultati tal-*Panel* ta' Esperti fuq id-Deposizzjoni tal-Foresti ICP. Issir riferenza għall-manwal ippreparat minn dan il-*Panel* ta' Esperti speċjalment dwar dettalji speċifiċi ta' tagħmir ta' kampjunatura, tekniċi ta' kampjunatura, assigurazzjoni ta' kwalità u ġestjoni tad-*data*

II. **Metodoloġija ta' monitoraġġ**

II.1. *Monitoraġġ taħt il-kanupew tal-foresta*

Kull meta possibbli t-tagħmir tal-kejl tal-preċipitazzjoni għandu jkun istallat fil-plott attwali. Biex tkun evitata l-ħsara lis-sistemi ta' l-għeruq, il-partijiet li għandhom ikunu istallati fil-ħofor (kolletturi, rekorders, eċċ) jistgħu jkunu barra l-plott attwali fiż-żona *buffer*. Fil-foresta tal-fagu għandu jkun istallat ukoll għall-ġbir tal-fluss taz-zokk. Billi dawn il-kolletturi għandhom jinħażnu wkoll f'ħofra (jew fl-istess waħda), huwa rakkommandat li jintgħażlu siġar 'il barra mill-plott attwali, per eżempju fiż-żona tal-*buffer*.

Il-kejl tal-preċipitazzjoni u l-fluss taz-zokk għandu jsir b'tali mod li r-riżultati huma rappreżentattivi taż-żona tal-plott. Dan ifisser li għandhom jintużaw numru biżżejjed ta' kampjuni.

II.2 *Monitoraġġ f'żona miftuħa fil-foresta*

Għandhom ikunu stallati f'post qrib il-plott attwali (ġewwa distanza ta' 2 km), kolletturi ta' deposizzjoni imxarba biss/fil-massa. Il-post għandu jintgħażel b'tali mod li l-oġġetti tal-madwar m'humiex eqreb minn darbtejn l-għoli tagħhom

II.3. *Perjodu tal-kejl*

Il-kejl għandu jsir kull xahar, kull ġimgħa jew f'intervall ta' żmien bejn it-tnejn, per eżempju kull ġimgħatejn jew tliet ġimgħat, jiddependi l-aktar fuq il-kondizzjonijiet ġenerali tat-temp fil-plott speċifiku (għandhom ikunu evitati l-evaporazzjoni u li tikber l-alga fil-kontenituri tal-kampjuni).

Meta jkun meħtieġ li jintużaw perjodi differenti ta' kejl matul is-sena (eż kull ġimgħa fis-sajf u kull xahar fix-xitwa), għandhom ikunu identifikati żewġ perjodi ta' monitoraġġ u r-riżultati għandhom ikunu reġistrati separatament fuq il-formuli. F'perjodu wieħed ta' monitoraġġ it-tul tal-perjodu tal-kejl għandu jkun kostanti. L-istess perjodu ta' kejl għandu jintuża għall-monitoraġġ taħt il-kanupew tal-foresta u l-mononitoraġġ fiż-żona miftuħa.

II.4 *Kampjunatura, ġestjoni tal-kampjuni*

Għandhom jintużaw *gauges* tal-ġbir u kontenituri nodfa għall-ġbir tal-kampjuni. Għandu jintuża ilma deonizzat għat-tlaħliħ tat-tagħmir. Huwa importanti li l-kontenituri jinżammu 'il bogħod mid-dawl u jinżammu friski matul il-kampjunatura u t-trasport. Meta jkun xemxi u sħun jistgħu jiżdiedu preservattivi biex ma tikbirx l-alga. F'dan il-każ għandhom jintużaw biss dawk il-preservattivi li ma jtellfux l-analiżi ta' xi jonu ta' interess.

II.5. *Pretrattament ta' kampjuni, trasport u ħażna*

Għandu jkun stabbilit il-volum ta' kull kampjun miġbur minn kull preċipitazzjoni, fluss taz-zokk jew kollettur fil-beraħ individwali. Il-kampjuni jistgħu jkunu analizzati separatament jew mħallta ma' kampjuni minn tagħmir istallat b'mod parallel ta' l-istess tip. Għandhom ikunu analizzati b'mod separat il-preċipitazzjoni, il-fluss taz-zokk jew il-kampjunu fil-beraħ. Il-kampjuni mill-kejl tal-fluss taz-zokk jistgħu jkunu mgħaqqda biss għal siġar ta' l-istess speċi u daqs simili u dominanza.

Jistgħu jkunu analizzati kampjuni minn perjodi qosra kif inhuma, jew jistgħu jistgħu jitħalltu mal-kampjuni ta' kull xahar qabel l-analiżi. Jekk il-kampjuni jitħalltu għandhom jitħalltu fi proporzjon mal-volum totali tal-kampjuni.

Il-kampjuni għandhom ikunu ttrasportati lejn il-laboratorju kemm jista' jkun malajr (l-aħjar f'kaxxi għat-tkessiħ) u jinżammu f'maħżen kiesaħ (4°Ċ) sakemm ikunu analizzati.

II.6. *Informazzjoni ġenerali ta' sfond*

L-informazzjoni li ġejja għandha tinġabar:

— numru tal-plott,

— kodiċi bħala kampjun,

— l-ewwel data tal-perjodu ta' monitoraġġ,

— l-aħħar data tal-perjodu ta' monitoraġġ,

— numru ta' (ugwali) perjodi ta' kejl fil-perjodu ta' kejl.

Informazzjoni mhix obbligatorja addizzjonali tista' tinġabar, li tkun utili għall-interpretazzjoni tar-riżultati, bħal ħruxija tal-kanupew, indiċi taż-żona tal-weraq eċċ.

II.7. *Analiżi kimika*

F'kull kampjun il-parametri li ġejjin għandhom ikunu deċiżi mandatorji (Man) jew mhux obbligatorji (Mhux obb.):

Parametru	Throughfall	Bulk/Wet-Biss	Stemfiow		Ċpar	Arja
			Fagu	speċ. oħra		
PH	Man	Man	Man	Mhux obb.	Mhux obb.	
Konduttivitay	Man	Man	Man	Mhux obb.	Mhux obb.	
K	Man	Man	Man	hux obbt.	Mhux obb.	Mhux obb.
Ca	Man	Man	Man	Mhux obb.	Mhux obb.	Mhux obb.
Mg	Man	Man	Man	Mhux obb.	Mhux obb.	Mhux obb.
Na	Man	Man	Man	Mhux obb.	Mhux obb.	Mhux obb.
$N\text{-}NH_4$	Man	Man	Man	Mhux obb.	Mhux obb.	
Cl	Man	Man	Man	Mhux obb.	Mhux obb.	
$N\text{-}NO_3$	Man	Man	Man	Mhux obb.	Mhux obb.	
$S\text{-}SO_4$	Man	Man	Man	Mhux obb.	Mhux obb.	Mhux obb.
Alkalinita	Man	Man	Man	Mhux obb.	Mhux obb.	
N_{total}	Man	Mhux obb.	Man	Mhux obb.	Opt.	
Al^{3+}	Mhux obb.	Mhux obb.	Mhux obb.	hux obb.	Mhux obb.	
Mn^{2+}	Mhux obb.	Mhux obb.	Mhux obb.	Mhux obb.	Mhux obb.	
Fe^{3+}	Mhux obb.	Mhux obb.	Mhux obb.	Mhux obb.	Mhux obb.	
PO_4^{3-}	Mhux obb.	Mhux obb.	Mhux obb.	Mhux obb.	Mhux obb.	
Cu	Mhux obb.	Mhux obb.	Mhux obb.	Mhux obb.		
Zn	Mhux obb.	Mhux obb.	Mhux obb.	Mhux obb.	Mhux obb.	
Hg	Mhux obb.	Mhux obb.	Mhux obb.	Mhux obb.		
Pb	Mhux obb.	Mhux obb.	Mhux obb.	Mhux obb.	Mhux obb.	
Co	Mhux obb.	Mhux obb.	Mhux obb.	Mhux obb.		
Mo	Mhux obb.	Mhux obb.	Ohux obb.	Mhux obb.		
Cd	Mhux obb.	Mhux obb.	Mhux obb.	Mhux obb.		
S_{total}	Mhux obb.	Mhux obb.	Mhux obb.	Mhux obb.		
$N_{org.}$	Opt.	Opt.	Opt.	Opt.		
C_{TOC}	Mhux obb.		Mhux obb.	Mhux obb.		
C_{DOC}	Mhux obbt.		Mhux obb.	Mhux obb.		
P_{total}	Mhux obb.	Mhux obb.	Mhux obb.	Mhux obb.		

Parametru	Throughfall	Bulk/Wet-Biss	Stemfiow		Ċpar	Arja
			Fagu	speċ. oħra		
O_3						Mhux obb.
SO_2						Mhux obb.
SO_4						Mhux obb.
NO_2						Mhux obb.
NO						Mhux obb.
HNO_2						Mhux obb.
HNO_3						Mhux obb.
NH_4NO_3						Mhux obb.
NH_3						Mhux obb.
V.O.C.						Mhux obb.

II.8. *Trasferiment ta' data*

L-Istati Membri għandhom jibagħtu din l-informazzjoni fuq formola standardizzata lill-Kummissjoni għal kull plott fejn deposizzjoni kienet imminotorjata (ara l-Anness VII, Formoli 7a, 7b, 7c u 7d).ċ"

ANNESS III

Mar-Regolament (KE) Nru 1091/94 jiżdied l-Anness IX li ġej:

"*ANNESS IX*

METODI KOMUNI GĦAL KEJL TA' METEOROLOĠIJA FUQ IL-PLOTTIJIET TA' OSSERVAZZJONI PERMANENTI

I. **Osservazzjonijiet ġenerali**

Fil-perjodu sa nofs l-1996 perjodu ta' test huwa previst li matulu, fuq bażi volontarja, f'numru ta' plottijiet permanenti (10 %) kejl meteoroloġiku għandu jitwettaq. Fit-tieni nofs ta' l-1996 tiġri evoluzzjoni u tittieħed deċiżjoni dwar id-dettalji u l-intensita tal-kontinwazzjoni tal-kejl meteoroloġiku. Barraminhekk l-osservazzjonijiet fuq numru limitat ta' plottijiet, l-irrekordjar tal-ħsara osservata kkawżata minn fenomeni meteoroloġiċi għandu jkun eżegwit fuq il-plottijiet ta' osservazzjoni permanenti kollha.

L-osservazzjonijiet meteoroloġiċi jinqasmu fi tliet partijiet:

A. eżekuzzjoni ta' kejl ta' sitwazzjoni meteoroloġika attwali fuq jew qrib il-plott (numru limitat ta' plottijiet)

B. determinazzjoni ta' sitwazzjoni klimatika fit-tul (il-plottijiet kollha) u avvenimenti/fenomeni ta' ħsara potenzali (numru limitat ta' plottijiet)

C. osservazzjoni ta' ħsara lis-siġar fil-plott ikkawżata minn sitwazzjonijiet estremi tat-temp (il-plottijiet kollha)

Il-kejl attwali (A) għandu jitwettaq fuq għażla ta' plottijiet, preferibilment plottijiet li jkunu wkoll użati għall-imonitoraġġ tad-deposizzjoni (Ara l-Anness VIII). L-Istati Membri hum liberi fil-għażla tal-metodi, tagħmir u frekwenza tal-kejl matul il-perjodu tat-test. Huwa previst li fil-proċess ta' valutazzjoni jkunu fformolati rakkomandazzjonijiet għal metodi, tagħmir u frekwenza.

II. **Metodoloġija ta' inventarju**

II.1. *Lok tat-tagħmir għat-teħid ta' kampjuni*

It-tagħmir ta' kejl għall-imonitoraġġ kollu tal-parametri meteoroloġiċi (A) għandu jkun illokat fi jew qrib il-plott. Ċerti parametri (xita, riħ, radjazzjoni, eċċ.) għandhom jitkejlu f'żona miftuħa fil-foresta. Parametri oħra (e.g. temperatura tal-ħamrija) jistgħu jkunu mmonitorjati aħjar taħt kopertura koppla(?). Fil-perjodu tat-test ebda restrizzjonijiet anqas proċeduri espliċiti ta' stallazzjoni m'għandhom jingħataw. Meta parametri bħal radjazzjoni solari (tax-xemx), xita, eċċ. jkunu mmonitorjati, 'żona miftuħa fil-forest' kbira biżżejjed barra l-*istand* għandha tingħażel. Dan il-lok għandu jkun kemm jista' jkun qrib, ikun f'sitwazzjoni simili (żurżieqa, elevazzjoni, eċċ.) u preferibilment ġewwa distanza ta' 2 km mill-plott.

Kull meta possibbli użu flimkien mat-tagħmir għal deposizzjoni għandu jsir. Biex ikunu evitati disturbi lis-sitwazzjoni ta' l-għeruq u l-ħamrija, it-tagħmir għandhu jitqiegħed b'tali mod li t-tagħmir ikun jista' jintlaħaq u miżmum mingħajr ma wieħed attwalment jgħaddi min-nofs il-plott.

II.2. *Metodi biex titkejjel is-sitwazzjoni meteoroloġika attwali fi jew ħdejn il-plott (A)*

Għall-perjodu tat-test l-Istati Membri jkunu liberi fil-għażla tal-metodi, tagħmir jew frekwenza ta' kejl. Fuq numru limitat ta' plottijiet is-sitwazzjoni meteoroloġika għandha tkun immonitorjata.

— Jekk possibbli stazzjon għal kejl meteoroloġiku intensiv kontinwu għandu jkun istallat fin-numru limitat ta' plottijiet. Il-parametri li ġejjin huma mbagħad irrakkomandati li jitkejlu b'mod kontinwu:

Parametru	Metodu
Xita	gauge/datalogger
Temperatura ta' l-arja	datalogger
Temperatura tal-ħamrija (e.g. f'0,20 m fond)	datalogger
Umdità relattiva	datalogger
Veloċita tar-riħ	datalogger
Direzzjoni tar-riħ	datalogger
Radjazzjoni solari (tax-xemx)	datalogger

F'postijiet fejn il-borra hi komuni kolletturi speċjali għal borra għandhom ikunu stallati.

— Bħala alternattiva għal sitwazzjonijiet fejn ebda stazzjonijiet meteoroloġiċi intensivi kontinwi tali ma jistgħu jkunu stallati huwa rrakkomandat li jkun stallat, fin-numru limitat ta' plottijiet, tagħmir biex ikunu mmonitorjati l-parametri li ġejjin mal-frekwenza:

Parametru	frekwenza
Xita	kuljum
Temperatura (massima u	kuljum
minima)	kuljum
Temperatura tal-ħamrija	għażla libera
Umdità relattiva	għażla libera
Riħ (direzzjoni u veloċita)	għażla libera

F'xi każijiet informazzjoni dwar ir-riħ u radjazzjoni solari tista' tinkiseb minn stazzjonijiet-meteo fil-qrib.

II.3. *Ġbir, ħażna u sottomissjoni ta' informazzjoni*

L-informazzjoni li ġejja għandha tinġabar:

— numru tal-plott,

— dettalji eżatti tat-tagħmir użat,

— lok tal-plottijiet (longitudini, latitudini, altitudini) u ta' tagħmir (konness mal-plott),

— dati tal-bidu u tmiem tal-kejl,

— frekwenza (numru ta' perjodi).

Id-data tal-kejl iddettaljat (temperaturi, xita, riħ eċċ.) m'għandhiex tkun irrapportata lill-Kummissjoni, imma tinżamm f'ħażna żgura mill-Istati Membri. Għal kull plott fejn il-kejl ikun ġie eżegwit sommarju tal-kejl miġbur għandu jkun ikkompilat u ssottomess lill-Kummissjoni sa nofs l-1996. Dan is-sommarju għandu jkun fih informazzjoni fuq bażi ta' kull xahar jew kull erba' ġimgħat, billi jintużaw il-forom XX1993.PLM (8a) u XX1993.MEM (8b).

II.4. *Determinazzjoni tas-sitwazzjoni klimatika fit-tul (B)*

Għal kull plott is-sitwazzjoni klimatika fit-tul għandha tkun iddeterminata bl-aktar mod tajjeb. Billi ebda data attwali dwar plottijiet m'hija disponibbli, id-data eżistenti għandha tintuża biex tkun stmata s-sitwazzjoni klimatika fit-tul (żona miftuħa fil-foresta) tal-plott. Dan għandu jsir darba biss. Ir-riżultati għandhom ikunu ppreżentati lill-Kummissjoni billi tintuża l-formola XX1995.MEC (8c).

II.5. *Determinazzjoni ta' l-avvenimenti u fenomeni potenzali ta' ħsara (B)*

Għal kull plott fejn jittieħed kejl meteoroloġiku bidu għandu jsir bil-preparazzjoni ta' lista ta' avenimenti u fenomeni ta' ħsara potenzali. Kull avveniment jew fenomenu għandu jkun iddefinit f'termini meteoroloġiċi, billi jintużaw il-parametri disponibbli għall-plott. Din il-lista ta' avvenimenti u fenomeni ta' ħsara potenzali għandu tkun kontinwament aġġornata mill-Istat Membru, kull darba meta iktar informazzjoni ssir diponibbli. L-informazzjoni dwar avvenimenti u fenomeni għandha tkun irrapportata lill-Kummissjoni billi tintuża l-formola XX1995.MEL (8d).

II.6. *Irrapportar ta' avveniment u fenomeni pre-ddefiniti u l-okkorrenzi/estretmita tagħhom (A and B)*

Għan-numru limitat ta' plottijiet fejn informazzjoni ddettaljata kienet saret disponibbli l-okkorrenza u estreminta ta' avvenimenti/fenomeni pre-ddefiniti (II.5) għandhom ikunu ddeterminati. Għandhom ikunu indikati n-numru ta' okkorrenzi u l-estreminta relattiva ta' kull avveniment/fenomenu elenkat. L-okkorrenzi

u estremitajiet għandhom ikunu ssottomessi lill-Kummissjoni billi tintuża l-formola XX1995.MEO (8e). Fil-każ li avvenimetni/fenomeni żdiedu jew inbidlu, l-okkorrenzi u l-estremitajiet tas-snin li għaddew għandhom ikunu aġġornati wkoll.

II.7. *Irraportar ta' ħsara attwalment osservata (C)*

Kull meta waqt iż-żjarat fil-plott tkun ġiet osservata ħsara li għandha kawża meteoroloġika ċara, dan għandu jkun irrapportat lill-Kummissjoni sa' nofs l-1996 billi tintuża l-formola XX1995.MED (8f).

Ir-rapportar għandu jinkludi l-kawża (nixfa, maltempata, ġlata, silġ, eċċ.) il-ħsara osservata (telf ta' weraq, friegħi miksura jew qed imutu jew rimjiet ġodda, eċċ.) u stima tal-perjodu li fih l-avveniment ikun sar.

II.8. *Rapport ta' valutazzjoni dwar il-meteoroloġija*

L-Istati Membri għandhom jibagħtu lill-Kummissjoni flimkien ma' l-informazzjoni fil-formoli standardizzati (f'format diġitali) kif deskritt fil-paragrafi II.3, II.4, II.6 u II.7 rapport ta' valutazzjoni bl-informazzjoni ta' sfond dwar il-metodi, mudelli użati u l-interpretazzjonijiet tar-riżultati.

Għall-irrapportar tal-lista ta' l-avvenimenti/fenomeni pre-ddefiniti (II.5) huwa rrakkomandat li tintuża formola simili għall-formola 8d ta' l-eżempju. Dawn il-formoli jistgħu jintehmżu ma' l-anness mar-rapport ta' valutazzjoni meteoroloġika."